

ČASOZBERCI
(pracovní názov)

Podl'a predlohy "TIMED"
Ivana Jaroša

Epizóda 1.01: Prebudenie

Ivan Jaroš

11. Jún, 2020

Cast List:

MARTIN	237
KATERYNA	59
OTEC	34
FRANTISEK	31
JAKUB	23
PETER	19
PETRA	11
JOZEF	7
ANDREA	7
VRATNIK	4
KURIER	2
BARISTA	2
CASNICKA	1

INT. OPUSTENY SKLAD - NOC

EXTREME CLOSE UP:

Vidime hlaven zbrane, cez celu obrazovku. Z prava do lava. Mieri na **MARTINA**. Nevidime kto zbran drzi. V spomalenom zabere zbran vystreli.

BIRD'S EYE VIEW:

Vidime dve postavy, v tmavom prostredí. Nikomu nie je vidno do tvare, vsade je tma, vidno len siluety. Jedna postava mieri zbranou na druhu postavu. Pada vystrel. Strelena osoba pada na kolena a nasledne na tvar. Tvar smeruje do pravej strany. STRELEC odklada zbran, otaca sa a odchadza.

KAMERA SA ZNASA K ZEMI:

CLOSE UP:

PUSH IN:

Vidime tvar zastrelenej osoby, ako v Hitchcockovom Psycho. Je to Martin. Z lava sa zacina pred jeho tvar rozlievat jeho vlastna krv.

Pocas tejto sceny Martin hovori s divakom, pocujeme jeho hlas.

1 MARTIN (V.O.)

Mal som strechu nad hlavou. Plnu chladnicku. Robotu ktora ma bavila a flasu dobrej whisky vzdy po ruke. Ziadne deti. Ziadna hypoteka. Ziadne zavazky. Nieкто by mohol povedat, ze som bol stastny. Ale nic dobre netrva vecne. Zenska. S tou to vzdy dobre zacne ale malokedy tak aj skonci. Aj ked som bol ostrazity, aj tak ma dostala. Zenska, ta mala trhlina v brneni kazdeho chlapa. Zivot je svina. Ked si to vsimne, a chlap si neda pozor, tak to brnenie rozpara na male kusky az neostane vobec nic, len jedinec, zlomeny, opusteny a beznadejne strateny. Ako som sa sem kurva dostal? Ako som to mohol prehliadnut? Kde som spravil chybu? Kazdy koniec ma aj zaciatok a moj zaciatok konca nastal v den, ked som stretol ju....

2

EXT. ODPOCIVADLO - NOC

Vidime ako VODIC KAMIONU prijma uplatok od NEZNAMEJ OSOBY ktora spolu s dalsimi KOMPLICMI vylozi nejake veci z kamionu a nasledne aj profesionalne znovu zapecati zamky, takze nikto nic nespozna.

ZOOM OUT:

Kamera pomalicky odzoomuje a my zaciname vidiet, ze sme na zadnom sedadle auta, v ktorom sedi Martin a fotografuje predanie uplatku. Sedi v naprostej tme, len displej na fotoaparate jemne osvetluje kabinu a jeho tvar.

Po odfoteni predania uplatku otvori notebook ktory mu lezi na sedadle spolujazdca, napichne fotoaparát cez USB kabel na notebook a odosle fotografie emailom klientovi. Notebook zavrie, startuje auto a odchadza.

2 MARTIN (V.O.)

Keď ma najal klient ze mu mizne tovar pocas prepravy, hned som vedel ktora bije. Az sa citim ze ho okradam. Ale co uz. Su to jeho prachy a ja som dobry v tom co robim.

3

EXT. V AUTE NA CESTE - NOC - V POHYBE

Vidime Martina ako ide v aute po ceste.

3 MARTIN (V.O.)

Noc ponuka carovny svet. Mesto spi a ja ho mam cele pre seba. Nemusim sa s nikym delit. Ako kral ktory sa prechadza svojim panstvom. Lev, ktory si znackuje svoje teritorium. Odtialto az po horizont. Temnotu asfaltu narusaju len sodikove svetla a neonove napisy zatvorených obchodov. Drobný zavan cerstveho vzduchu mi dava opojny pocit ze som sucastou niecogo...niecogo vecsieho..celeho vesmiru.

4

INT. MARTINOV BYT - NOC

Martin pride domov, odklada si veci. Preplachne sa v kupelni a ide do obyvnacky.

4 MARTIN (V.O.)

Niekedy je noc tak ticha, ze clovek pocuje ako mu v zilach pulzuje jeho vlastna krv.

(MORE)

(CONTINUED)

MARTIN (V.O.) (cont'd)
Neznam vsetko, co mi pripomina
moju mortalitu a ubiehajuci cas.
Vseci raz zomremie, nemusim to
mat neustale na mysli. Nastastie
je tu Dejv. Ten ma vzdy zachrani.

Martin pusta stereo kde zacne hrat Dave Brubeck - Take Five. Nie prilis hlasno, aby nezobudil susedov, ale dostatočne na to, aby si vychutnal muziku v takuto neskoro nocnu hodinu.

Martin prechadza k baru kde ma niekoľko flias whisky. Pozera sa na svoje možnosti, rozhoduje sa ktoru si dnes da.

Martin schmatne flasu Bowmoru, kedze islo o pohodovu pracicku, naleje si do pohara a ide si lahnut na svoj hnedy kozeny Chesterfield gauč. Nez si sadne, vytiahne mobil z vrečka a dava ho na stolik. Poharik drži v ruke, položený na hrudniku. Oci zavrete a vychutava si muziku v pritmi jemne osvetlenej miestnosti. Napije sa z pohara bez velekho pohybu a relaxuje.

Zrazu mu na stole zapiska mobil. Martin si prehodi pohar do druhej ruky a natiahne sa za mobilom. Prisla mu platba za dnesnu pracu.

5 MARTIN (V.O.) (cont'd)
(u usmevom)
Milujem lahke prachy.

Martin po chvilke odklada pohar na stol a zaspava.

ZOOM OUT:

Kamera sa vzdaluje od zaspavajuceho Martina, vyjavuje obyvacku, v pozadi stale pocut jazz.

5 INT. MARTINOVA KANCELARIA - DEN

Martin rano prichadza do svojej kancelarie. V blizkej dobe mu maju prist novi klienti.

Martin trochu poupratuje kancelariu, otvori okna nech sa vyvetra ztuchnuty vzduch a ide sa preplachnut do malej kupelne. Potom ide spravit velku kavu do french pressu a zacne si pri kavicke citat dnesne noviny. Mezi tym pozera na naramkove hodinky s ocakavanim kedy pride klient, kedze Martin nema v kancelarii ziadne hodiny.

Presne na cas zazvoni zvonček na dverach. Klient prichadza. Martin ide otvorit dvere, nakolko nema sekretarku. Nez otvori dvere tak sa upravi.

(CONTINUED)

6 MARTIN
Dobry den. Pan SMOLČANSKÝ?

7 OTEC
Ano, dobre rano.

8 MARTIN
Nech sa paci.

Martin vedie klienta do kancelarie.

9 MARTIN (cont'd)
Prosim, sadnite si.

10 OTEC
Dakujem.

11 MARTIN
Ponuknem vam nejaku kavu, caj,
mineralku?

12 OTEC
Kavu, dakujem.

Martin ide do kuchynky, kde ma uz dopredu pripraveny velky french press s kavou. Naleje klientovy do salky, prida sackovy cukor a malu smotanu v kelimku.

Klient si zatiaľ obzera kancelariu. Martinov vkus je old school, chesterfield, hnedá koza, art deco.

Martin donesie kavu klientovy a sada si naproti za svoj kancelarsky stol.

13 MARTIN
Nech sa paci.

14 OTEC
Dakujem.

Martin pozera do svojho kozeného diara.

15 MARTIN
Do telefonu ste mi vraveli ze ide
o stratenu osobu?

16 OTEC
Ano. Moj syn, JAKUB. Nie je
strateny. Nemyslim ze je nutne
volat policiu. Na to je este
priskoro. No myslim ze sa styka s
partiou ktora nanho nevyplva
zrovna dobre a uz dva tyzdne sa s
nim neviem spojit. Len chcem
vediet kde je a ze je v poriadku.
Nic viac.

17 MARTIN
Rozumiem.

Martin si vytahuje zapisnik kam si pise poznanky k pripadam.

18 MARTIN (cont'd)
Mate so sebou fotografiu vasho syna?

19 OTEC
Ano, samozrejme. Nech sa paci.

Otec podava Martinovi fotografiu, Martin sa na nu na chvilku pozrie a vlozi si ju do zapisnika.

20 MARTIN
Popiste mi Jakubov vyzor. Vyska, vaha, styl obliekania.

21 OTEC
Buduci mesiac bude mat dvadsat. Asi 80 kil, 180 centimetrov. Chudy. Ma tmave vlasy, ktore nosieva na kratko, tak ako na fotke. Nosi jednoduche oblecenie - rifle, tenisky, tricko. Nic putave, skor take aby zapadol. Nie je totiz ziaden extrovert.

Martin si zapisuje poznanky.

22 MARTIN
Studuje?

23 OTEC
Ano, prvy rocnik Filozofickej Fakulty na Karlovej Univerzite.

24 MARTIN
Ma tam nejakych priatelov?

25 OTEC
To neviem. Asi ano, moc mi o tychto veciach nehovori.

26 MARTIN
A co ucty na socialnych sietach?

27 OTEC
Ano, lahko ho najdete podla mena a fotografie.

28 MARTIN
Dobre, a co mi viete povedat o tej partii, ktoru ste spominali?

29 OTEC

Nie vela. Su to nejaki studenti zo skoly. Flakaci. Chodia casto pit do mesta, fajcit, zbavat sa. Viem ze s nimi skusal aj marihuanu. Nemaju nanho dobry vplyv.

30 MARTIN

Rozumiem.

31 OTEC

Nechapte ma zle. Nemam problem s tym aby si syn uzival zivot a povyvadal. Prave naopak. Som rad ze sa konecne trochu odviazal. Ale nechcem aby to prehnal a nastavil si zlu trakejtoriu do zivota. Ja som taktiez introvert a taktiez som nemal nejake uzasne detstvo, no na druhu stranu teraz zarabam velmi dobre peniaze a mam velmi komfortny zivot. Bol by som rad ak by syn isiel podobnou cestou. Na jeho znamkach v skole mi nikdy nezalezalo. Pokial vedel co robi, preco to robi a ako ho to ovplyvni nie len dnes, ale aj zajtra a o tyzden, tak nech si robi co chce. Je pre mna dolezite donho vtltct fakt, ze vsetky jeho rozhodnutia maju nasledky ktore casto ovplyvnia jeho zivot neskor v buducnosti. A ked na to nebude pripraveny, tak sa mu moze zivot značne skomplikovat. Naprosto zbytocne.

32 MARTIN

To je dobry postoj. Sam deti nemam, no ak by som mal, pravdepodobne by som sa ich snazil vychovat podobne.

33 OTEC

Dakujem.

34 MARTIN

Z tej parie teda nepoznate vobec nikoho? Ziadne mena, ucety na socialnych sietach, telefonne cisla?

35 OTEC

Nie, bohuzial.

36 MARTIN
Mozete mi nadiktovat jeho
telefonne cislo?

37 OTEC
Ano, moment.

Otec vytahuje telefon a vyhlada v nom synov kontakt a poda Martinovi telefon.

38 MARTIN
Dakujem.

Martin si vezme telefon a zapise si cislo do poznamkového bloku a vrati telefon klientovi.

39 MARTIN (cont'd)
Ked ste sa mu snazili dovolat,
mal telefon zapnutý?

40 OTEC
Prvy tyzden ano, ale potom uz
nie.

41 MARTIN
A zdvyhol vam to?

42 OTEC
Ano, raz. Ale len mi povedal ze
ho nemam otravovat. To bolo
vsetko.

43 MARTIN
V telefone sa vam zdal nejaky
iny, mozno pod vplyvom omamnych
latok, alebo skratka nieco
neobvikle?

44 OTEC
Tazko povedat. Bolo to velmi
kratke.

45 MARTIN
Mate nejaku ideu kde by sa mohol
zdrziavat? Nejake vase
nehnuteľnosti. Znami, kamarati a
tak podobne?

46 OTEC
Mam vilu v Karlštejne a chalupu
pri Karlovych Varoch. No oboje
boli prazdne, ked som tam bol
pozriet pred par dnami. Znomych
som taktiez obvolal no nikto ho
nevidel. Preto som uz nevedel co
ine skusit

47 MARTIN

Mozete mi dat zoznam tych znanych kde by mohol byt? Niekedy ludia nevravia pravdu a treba sa presvedcit osobne.

48 OTEC

Samozrejme. Poslem vam zoznam emailom.

49 MARTIN

Musim sa spytat este jednu vec. Co jeho matka? Zijete spolu, alebo ste rozvedeni?

50 OTEC

Jeho matka zomrela na rakovinu ked bol este maly, takže sme len my dvaja.

51 MARTIN

Rozumiem. V poriadku, ja si myslim ze mam dostatočne informacie na zaklade ktorych mozem jednat. Ak vas nenapada uz nic uzitocne, co by sa mi mohlo zist, tak to bude na teraz vsetko.

52 OTEC

Myslim ze mate vsetky informacie, nenapada ma zatiaľ nic dalsie.

53 MARTIN

Nez uzavrieme zmluvu, tak si preberieme financie aby ste vedeli do coho idete.

54 OTEC

Peniaze nehraju rolu. Len najdite mojho syna.

55 MARTIN

V poriadku. Dajte mi chvilku nez to nahodim do systemu. Nemam totiž sekretarku.

56 OTEC

Samozrejme.

Martin začne písať na pociťaci a zhotovovať zmluvu podľa predpripravenej šablony. Tu vytlačí, podpíše a dá klientovi dva krát podpísať.

57 MARTIN

Nech sa paci. Precitajte si to a dva krát mi to podpíste dolu.

Otec si zmluvu vezme a bez precitania ju ihned podpise a posunie Martinovi.

58 MARTIN (cont'd)

Jedna kopia je pre vas. Bohuzial nemozem na tomto pripade zacat pracoat uz dnes, kedze nie ste moj jediny klient, ale zajtra sa tomu mozem zacat venovat a vzhľadom na charakter pripadu to budem brat ako prioritu.

Martin vstava, otec si vezme jednu zmluvu.

59 OTEC

Samozrejme, rozumimem. Dakujem vam za vas cas. Ak budete mat cokolvek nove, tak mi prosim piste alebo volajte kedykolvek, aj v noci.

Martin si podava s klientom ruku a vypravadza ho z kancelarie.

60 MARTIN

Mozete sa spolahnut.

61 OTEC

A ako to realne vidite?

62 MARTIN

Taketo pripady nie su ojedinele, ale pokial sa dana osoba aktivne nesnazi skryvat, tak to byva vcelku rychla praca. Takze nemajte obavy. Myslím ze vasho syna najdem v kratkej dobe. Samozrejme, ak by sa vam medzitým ozval, tak ma urychlene kontaktujte.

63 OTEC

Budem. Dakujem, dovidenia.

64 MARTIN

Dovidenia.

Martin sa vracia do kancelarie, odklada si zmluvu, robi poriadok vo veciach. Pozera na hodinky, caka este jedneho noveho klienta.

NESKOR:

Zvoni zvonček na dverach, to bude klient ktoreho Martin ocakava. Ide otvorit.

(CONTINUED)

65 KATERYNA

Dobry den. Som Kateryna Mooreová.
Mam dohodnute stretnutie s panom
Bernardom, na desiatu hodinu.

66 MARTIN

Ano, to som ja. Nech sa paci.

67 KATERYNA

Dakujem.

Martin vedie klientku do jeho kancelarie.

68 MARTIN

Prosim, sadnite si.

Martin ukazuje na klientske kreslo.

69 KATERYNA

Dakujem.

Kateryna si sada.

70 MARTIN

Ponukol by som vam kavu, ale
kedze mate vlastnu tak mozno
mineralku?

71 KATERYNA

Nie, dakujem.

Martin si sada na svoje miesto, za stol.

72 MARTIN

V poriadku. Tak ako vam posluzim
pani Mooreová? V telefone ste
nespecifikovali o aku sluzbu mate
presne zaujem. Vzhľadom na to, ze
pracujem sam, tak neponukam
vsetky typicke sluzby.
Specializujem sa primarne na
patranie po osobach, sledovanie
osob, majetku a podobne veci.
Taktiez nerobim afery ani fyzicku
ochranu.

73 KATERYNA

Vsetko.

74 MARTIN

Prosim? Nerozumiem.

75 KATERYNA

Chcem si vas prenajat vyhradne a
na neurcito. Exkluzivny kontrakt.

76 MARTIN

Tak to pocujem prvý krát. Co tým presne máte na mysli?

77 KATERYNA

Pan Bernard, robím pre istú spoločnosť, nadnárodnú organizáciu, ktorá vykonáva veľmi špecifickú prácu. Primárne ide o pátranie po stratených osobách, predmetoch...informáciách ako takých. Pre ľudí ako vy máme preto obrovské využitie a hľadáme ľudí s talentom, ktorý vieme naplno zúžitkovať. Vas sme si zvolili špeciálne kvôli vášmu výkonu počas pôsobenia v policajnom zbore a taktiež kvalite vašej práce v súkromnom sektore.

78 MARTIN

Dakujem. To mi naozaj lichotíte. No stále nerozumiem čo konkrétne odomna chcete.

79 KATERYNA

Ako som vravela, táto organizácia sa špecializuje na zber informácií a preto hľadá len tých najlepších ľudí v obore. Preto som tu.

80 MARTIN

Pokračujte, prosím.

81 KATERYNA

Náša organizácia však vyžaduje aby každý takýto zamestnanec bol výhradne v jej službách. Na oplátku vám ponúka peniaze o ktorých sa vám ani nesníva, prípady o ktorých sa nikde nedocítate a zároveň vám zabezpečí plnú technickú podporu.

82 MARTIN

To znie zaujímavé.

83 KATERYNA

Avšak ako som hovorila. Ide o exkluzívny kontrakt a nebudete môcť pracovať na iných prípadoch a pre iných klientov. Je to všetko alebo nie. Náša organizácia to myslí naprosto vážne a vyjde vám so všetkým v

(MORE)

(CONTINUED)

KATERYNA (cont'd)
ustrety, no na oplatku vyzaduje
naprosto lojalnost.

84 MARTIN
Lojalnost? To znie trosku
extremne.

85 KATERYNA
Len v tom najlepsom zmysle slova.
Nechceme aby nasi zamestnaci boli
zbytocne rozpytlovani externymi
vplyvmi. To je vsetko.

86 MARTIN
A co presne by mala byt napln
mojej prace?

87 KATERYNA
Spektrum pripadov je siroke. No v
konencom dosledku ide o zber
informacii.

88 MARTIN
Nieco ako priemyselna spionaz?

89 KATERYNA
Nie. To urcite nie. Skor
zmapovanie a zdokumentovanie
udalosti, tak ako sa naozaj
stali. Vyhľadanie ludi, ktorí
zmizli z radaru modernej
spolocnosti, alebo najdenie
stratenych predmetov.

90 MARTIN
A na oplatku mi tato spolocnost,
organizacia, zaplati balik
penazi, ze si ho ani neviem
predstavit?

91 KATERYNA
Presne tak. Je mi jasne ako to
znie..

92 MARTIN
No neviem ci si to naozaj
uvedomujete.

93 KATERYNA
..ale vsetko myslim naprosto
vazne. Mimo ineho ziskate pristup
k najmodernejsim technologiam,
ktore zarucene nenajdete nikde
inde.

94 MARTIN

Nehovorte.

95 MARTIN (V.O.)

Sem tam sa mi do cesty pripletu sibnuti klienti. Je vcelku lahke ich rozoznat od ostatnych a rychlo sa ich zbavit. No tato zenska bola ina. To co hovorila nemalo ani hlavu, ani patu. Ale nieco na tom, s akou istotou to hovorila, uputalo moju pozornosť.

96 MARTIN

Takze ak by som prijal tuto vasu ponuku, o akej financnej kompenzacii sa tu bavime?

Kateryna vezme pero a papier, napise nan sumu a posunie papier Martinovi po stole. Ten si ho vezme, pozrie nan a s neuveritelnyim uzasom sa ned tou cifrou len pozastavi.

97 KATERYNA

Ako som vravela. Nasa spolocnost to myslí vazne a za talent je ochotna nalezite zaplatit. Toto by bola len cisto vasa vyplata, o vsetky pracovne vydaže by bolo postarane.

98 MARTIN

Pani Mooreová..

99 KATERYNA

Prosim, volajte ma Kateryna.

100 MARTIN

Kateryna. Vsetko co ste mi povedali znie vcelku zaujimavo. Prilezitostne sa stretavam so zvlastnymi klientmi. No nemozem povedat ze sa stretavam s klientmi ako ste vy kazdy druhy den. Popravde, s niecim takymto som sa este vobec nestretol.

101 KATERYNA

Pochopitelne.

102 MARTIN

I ked by som prehliadol znacnu absurditu vasej ponuky, co dufam ze sama uznate, tak ja skratka nie som clovek, ktory by sa niekomu takto zaviazal. Mam rad svoju slobodu, moznost vyberat si klientelu a pripady ktore ma

(MORE)

(CONTINUED)

MARTIN (cont'd)
zaujimaju. A taktiez moct
odmietnut veci, ktore ma
nezaujimaju. Takze i ked je vasa
ponuka lakava, a velmi tazko
uveritelna, i tak by som svoju
slobodu nevymenil za balik
penazi. Penazi mam na svoj
zivotny styl dost a viac nul na
ucte mi viac stastia neprinesie.
Moja sloboda sa neda takto kupit
a preto vasu ponuku, akolkolvek
grandioznu, nemozem uz z pincipu
prijat.

Martin posunie papier so sumou naspät Kateryne po stole
ako odmietave gesto.

Kateryna sa len pousmeje.

103 KATERYNA
Samozrejme, pan Bernard..

104 MARTIN
Martin.

105 KATERYNA
Martin, plne rozumiem vasmu
postoji a vasu reakciu som
ocakavala. Vecsina ludi totiz
takto na prvý krat zareaguje.
Vase rozhodnutie samozrejme plne
respektujem a nebudem vas do
nicoho nutit.

Kateryna sa zdvyha na odchod. Martin vstava ze ju
vyprevadi.

106 KATERYNA (cont'd)
Nemusite. Ja sa vyprevadim sama.
Avsak nez odidem, necham vam tu
nieco pre motiváciu.

Kateryna vytahuje zapecatenu obalku z kabelky a poklada ju
na stol.

107 KATERYNA (cont'd)
Otvore to ked uznate za vhodne.
Ak zmenite nazor, je tam aj moj
kontakt.

Kateryna odchadza sama a predtym nez za sebou zavrie dvere
odveti:

108 KATERYNA (cont'd)
Este sa uvidime.

(CONTINUED)

Martin si sada a len v uzase rozjima nad absurditou situacie, ktoru prave zazil. Pri com pozera na obalku, ktoru mu Kateryna zanechala. Po chvilke sa zdvyhne zo svojho kresla a ide k oknu, kde pozera ako Kateryna odchadza prec.

109 MARTIN (V.O.)

Sebavedoma zenska. To musim uznat. Natlacit tolko kravin do tak kratkeho casu...taka zenska musi mat bud jedno koliecko navyse, alebo o jedno menej. Tazko povedat. Nemam vsak cas rozjimat nad ludskou psyché. Robota vola.

Martin odchadza, v meste ma sledovacku. Nic komplikovane, len sleduje isteho BIZNISMENA, ktoreho podozrievaju ze vynasa informacie.

6

EXT. MESTO - DEN

Martin doraza na miesto. Postavi sa do vyklenku vchodu do budovy a sleduje budovu naproti, cez ulicu, kde pracuje biznismen ktoreho dnes bude sledovat.

110 MARTIN (V.O.)

Sledovacky su najvecsia zabava tejto profesie. Clovek sa spoji so svojim vnutornym voyeurom. Pozorovat ludi bez ich vedomia. Je v tom nieco uchylne, mozno az sexualne...a navykove.

Martin sa pozera na hodinky. Biznismen na cas vychadza a ide na obed, tak ako kazdy iny den, presne na poludnie.

Martin ho sleduje cez mesto, ulickami. Udrzuje si vzdialenost, vie presne kam ide. Biznismen vsak tento krat nejde do rovnakeho podniku na obed, tak ako kazdy vsedny den. Tento krat mieri inym smerom.

111 MARTIN (V.O.) (cont'd)

Ludia su tvory zvyku. Hladaju a vytvaraju si vzorce, ktore nasledne neustale opakuju. Je to v nasej dna. Pomaha nam to setrit cas, optimalizovat procesy, napredovat ako spolocnost. Ale taktiez nas to robi zranitelnymi. Predvitatelnyimi. Lahko citatelnyimi. Niet silnejsieho signalu ze nieco nie je v poriadku, nez narusenie silneho zvyku...akym je kazdodenne chodenie na obed..v tu istu

(MORE)

(CONTINUED)

MARTIN (V.O.) (cont'd)
hodinu, do toho iteho
podniku...na to iste jedlo.

Martin pokracuje v sledovani, az biznismen vojde do kaviarne kde si objedna kavu a sadne si. Caka.

7 **INT. KAVIAREN - DEN**

Martin vchadza dnu, tvari sa ako bezny zakaznik. Taktiez si kupi kavu a sada si tak aby videl na biznismena.

Po case si k biznismenovii prisadne CUDZIA OSOBA. Martin si pripravuje fotoaparát v mobile a začne fotiť toto stretnutie, predstierajúc ze si robí instagramové fotky svojho espressa.

Biznismen predava niečo čo sa podoba na usb kľúč tejto cudzej osoby, na čo táto osoba po chvíľke odchádza.

Martin nafotil celé stretnutie. Zachytil predanie dát aj tvar cudzej osoby.

8 **EXT. MESTO - DEN**

Martin sa zdvihne a ide sledovať túto cudziu osobu. Táto nasada do auta a odchádza. Martin len stíha vyfotiť poznávaciu značku auta, EE-18761.

112 MARTIN (V.O.)
Francúzsky diplomat. Zaujímave.
Tento jednoduchý prípad začína
naberáť na obrátkach.

Cestou naspäť si všimá že biznismen ktorého sledoval už z kaviarne taktiez odišiel.

9 **EXT. MARTINOVE AUTO - DEN - V POHYBE**

Martin pozrie na hodinky a ide do svojho auta. Nasadne a vyrazí na svoj pravidelný boxerský tréning.

10 **EXT. TELOCVICA - DEN**

V kufri už má pripravenú tašku s vecami, ktorú vytiahne a vidíme Martina trénovať v malej popoludnej skupinke.

11 **INT. TELOCVICNA - DEN**

Po treningu si da sprchu, sada do auta a odhadza.

12 **EXT. MARTINOVE AUTO - DEN - V POHYBE**

Ide si kupit nejake jedlo so sebou.

13 **INT. RESTAURACIA - DEN**

Martin si kupuje jedlo so sebou do polysterenoveho obalu vo svojej obľubenej azijskej restaurácii.

14 **EXT. MARTINOVE AUTO - DEN - V POHYBE**

Martin ide naspät do kancelarie.

15 **INT. BUDOVA MARTINOVEJ KANCELARIE - DEN**

Martin si cestou do kancelarie kontroluje postu v schranke. Je tam zopár vecí.

16 **INT. MARTINOVA KANCELARIA - DEN**

Martin vojde do kancelarie, hodi postu na stol, kde stále leži obalka od Kateryny, a položí si tam jedlo.

Odloží si sako/bundu a športovú tašku. Pusti si nejaký svíznejší jazzik vhodný doprosťriedku dna a vezme si príbor z kuchynky, kde si zároveň spravi proteínový sejk.

Vezme z kancelárskeho stolu jedlo a postu a sada si na gauč. Položí si jedlo a postu na stol a začne jesť.

Na stole mu leží notebook kde si začne prezerat informácie o Francúzskom veľvyslanectve. Pozera si fotky zamestnancov a snaží sa spoznať človeka zo stretnutia ktorému biznismen predal usb kľúč.

Popri jedení si začne prezerat postu. Sú tam rôzne účty, faktúry, reklamné letáky a podobné.

Az sa na koniec dostane k poslednej obalke - od Kateryny. Tak ju vahavo otvorí a v nej je Katerynina vizitka. Je tam len jej meno, embosované, a ručne napísané telefónne číslo.

Mimo toho je tam aj listok na ktorom je napísané "kapesník s červeným koníkom patrila susedovi".

Martin chvíľu rozmýšľa čo by to asi tak mohlo znamenať nič ho nenapadá, hodi papierik na stol a pokračuje v jedení a brošňovaní webu.

(CONTINUED)

Po chvíľke ho niečo napadne, chyti znovu papier do ruky a opakovane precita. Napadne ho že to môže mať niečo spoločné s jedným starým nevyriešeným prípadom. Tak vstane, ide ku policke, kde má krabicu so starými prípadmi, prebehne si zložky a vytiahne jednu. Začne v nej listovať až nájde fotografiu kapesníku na ktorom je červený koník. Nasledne listuje ďalej a nájde zoznam svedkov, je tam uvedený aj sused, ktorý mal alibi a nebol podozrivý.

Martin si ide sadnúť, pozerá na poznámku, pozerá na zložku.

113 MARTIN (V.O.)

A presne vtedy ma dostala. Zhltol som navnadu, aj s navyjakom. Nemohol som inak, nedalo sa. Bolo to príliš podivné na to aby som to nechal len tak.

Martin berie do ruky telefón a volá bývalému kolegovi.

114 MARTIN (TELEFON)

Nazdar. Ako mas? Hej? Paradicka. Ale dobre, po starom. Pocuť, pametas si na tú vraždu v Kladne, to zavraždené 8. ročné dievčatko? Ano, tu, presne. Mohol by si dať porovnať DNA z toho kapesníku so susedom? Ano s tým, presne. Hej, viem že nebol vtedy na zozname ale premlčacia lehota už uplynula, takže by to malo byť už v poriadku. Ano, je mi jasné že tam nič nebolo. Jasné, chapem, ale predsa len. Pre mňa. Mohol by si? Potom ti poviem. Super, díky. Budem čakať. Maj sa zatiaľ.

Martin hodi zložku na stôl a doje svoj obed. Pri tom pokukuje po zložke.

115 MARTIN (V.O.)

Zeby? Nie. Nie je sanca. Ale čo ak? To nedáva zmysel. Cítil som sa ako dieta ktoremu kuzelník z poza ucha vytiahne mincu. Bolo to možné aj nemožné zároveň. Nevedel som čo si o tom myslieť. Kuzla neexistujú, len triky. A ja už predsa nie som žiadne dieta ktorej uverí všetkému čo vidí. Ale čo ak nejde o trik? Mal som pred sebou viac otázok než odpovedí.

Martin vezme telefón a ide volať svojmu mentorovi - FRANTISKOVI.

Nez však vytoci cislo, vsima si dnesny datum.

Dnes je vyrocie umrtia jeho najlepsieho priatela z detstva, kvoli ktoremu sa prihlasil do policajneho zboru a stal detektivom.

Jeho kamarata totiz uniesli a zavrazdili ked boli obaja maly. Vrazda ostala nevyriesena.

Martin pozera z gauca na policku, kde je fotografia jeho a jeho kamarata z detstva ako su niedke spolu.

Martin vytoci cislo.

116 MARTIN (TELEFON)

Nazdar, mas dnes cas? Ano. Dobre,
tak za hodinku, hodinu a pol,
asi. Vidime sa, cau.

Martin zlozi zelefon, znovu chvilku pozera na fotografiu.

Martin vyhodi polystyrenovy obal z jedla, oplachne sa,
upravi a vyrazi von, za svojim mentorom.

17 INT. PUMPA - DEN

Cestou sa zastavi na pumpe a kupi flasu Jacka Danielsa a najlacnejziu cigaru.

18 EXT. CINTORIN - DEN

Martin doraza na cintorin a ide k hrobu svojho zavrazdeného kamarata z detstva. Na hrobe je meno Andrej Motolík.

Martin vytahuje cigaru, zapali su ju, par krat potiahne.

Potom otvori flasu Jacka, co bol prvý alkohol ktorý spolu ochutnali. Spolu s najlacnejšou cigarou ako našli v obchode. Da si jeden malý dúšok a zvyšok flase rozleje na hrob.

117 MARTIN

Všetko najlepšie, kamarat.
Nezabudol som na teba, no nemam
pre teba žiadne nové správy. Ale
nevzdávam to. Co som slúbil, to
splním.

Martin si par krat este poiahen z cigary a uhazi ju o nahrobok.

118 MARTIN (cont'd)

Tak zase o rok. Drž sa.

Martin odchadza.

19 **EXT. MARTINOVE AUTO - DEN**

Martin nasada do svojho auta a odchadza z mesta za svojim mentorom, Frantiskom, do blizkeho malomesa kam sa Frantisek uchylil na kludny dochodok.

20 **EXT. MARTINOVE AUTO - DEN - V POHYBE**

Martin cestuje von z mesta, po okreskach.

21 **EXT. FRANTISKOV DOM - DEN**

Martin doraza v aute ku **Frantiskovi**.

Zaparkuje, vyjde z auta a zazvoni na Frantiskovi na branke. Nikto sa neozvya tak Martin obchadza dom.

Zrazu pocut slaby vystrel. Franticek trenuje strelbu na terc s pusku - malorazkou. Nie je to zrovna legalne ale je to jeho pozemok a nikto mu tam nechodi.

119 MARTIN

Nazdar sefe.

120 FRANTISEK

Ahooj. Uplne som stratil pojem o case. Dnes som mal dobre skupinky.

121 MARTIN

(pozera na terce)

Vidim.

122 FRANTISEK

No vitaj. Podme si sadnut.

Frantisek si ide do domu po pivo.

123 FRANTISEK (cont'd)

Donesiem ti jedno chladene?

124 MARTIN

Len ak mas nealko.

125 FRANTISEK

Nas host, nas pan. Jedno nealko je na ceste.

Martin si sada vo vonkajsiom posedeni a vychutnava si okolity vyhlad.

Frantisek prichadza, dava jedno nealkoholicke pivo pred Martina na stol a sam sada si so svojim pivkom. Taktiez doniesol dve cigary - jednu si zapaluje a druhu ponuka Martinovi.

(CONTINUED)

126 FRANTISEK (cont'd)
Das si somnou?

127 MARTIN
Nie, dakujem. Ved vies ze dym
preferujem len vo svojej whisky.
A nemam momentalne co oslavit.

128 FRANTISEK
Ako chces. Je pekne, ze.

129 MARTIN
Mm-hmm(suhlasne ano)

130 FRANTISEK
Len furt mi sem srny chodia do
sadu obzierat urodu. Preto som aj
dnes vytiahol flintu.

131 MARTIN
Len aby ti sem niekto neposlal
miestneho serifa.

132 FRANTISEK
Toho sa nebojim. S tunajsimi
chlapcami sa dobre poznam. Ked
bude velka srna tak sa mam s kym
podelit.

133 MARTIN
Ty si vzdy vedel ako na ludi.

134 FRANTISEK
Ak to nevies s ludmi tak z teba
dobry vysetrovatel nikdy nebude.

135 MARTIN
Ano, viem(povzdychne).

136 FRANTISEK
Vies aký je dnes den?

137 MARTIN
Mm-hmm(ano).

138 FRANTISEK
Bol si na hrobe?

139 MARTIN
Bol.

140 FRANTISEK
Nic nove?

141 MARTIN
Nic.

142 FRANTISEK

Nevadi. Jedneho dna sa mozno postasti. Hlavne treba mat na pameti ze zivot treba zit dnes a nie vcera.

143 MARTIN

To ano, ale slub je slub.

144 FRANTISEK

Nepochybne. A co, pan sukromne ocko. Ako ide biznis?

145 MARTIN

Nemozem sa stazovat. Musim zaklopat(zaklope na drevo), ale zatiaľ som spokojny. Praca nie je tazka, klienti platia. Stejk a pohar dobrej skotskej si mozem dat kedykoľvek chcem. Naozaj sa nemozem stazovat.

146 FRANTISEK

To rad pocujem. A co ta za mnou privadza tento krat?

147 MARTIN

Spominas si na ten studeny pripad v Kladne, to zavrazdene dievcatko?

148 FRANTISEK

To zaskrtene osem rocne dievcatko?

149 MARTIN

Ano, presne to.

150 FRANTISEK

Ano, pametam. Co s tym?

151 MARTIN

Preverovali sme vtedy suseda, ale mal aliby a nebol ani na zozname podozrivych.

152 FRANTISEK

Pametam. A co s nim? Nasiel si nejaku spojitosť? Prehliadli sme nieco? Vies ze sme na tom stravili stovky hodin. Nemyslim ze by sme nieco len tak ignorovali.

153 MARTIN

Viem. Nie, nove nemam nic. Nie tak uplne. Len mi proste prisiel na um, to je vsetko.

154 FRANTISEK

Studene prípady treba nechat tak.
Inak sa z toho mozes zblaznit.
Nie vsetko sa da vzdy vyriesit.
Niekedy nie je dostatok casu,
alebo dokazov. Skratka nie vzdy
sa nam podari najst vinnika. Ty
sam by si to mal vediet
najlepsie.

155 MARTIN

Nejde o to. Len som si tak
spomenul, ze tam bol ten
kapesnicek, ktory nam tam moc
nesedel. Nepatril tam, no nenasli
sme na nom nic podivne vtedy.
Vies, ten s tym vysitym cervenym
konikom.

156 FRANTISEK

Mas pocit ze tam je nejaka
spojitost s tym susedom, ze
patril jemu?

157 MARTIN

Nieco take.

158 FRANTISEK

Neviem co ti na to povedat.
Ziadne cudzie DNA sa nenaslo.
Vseci mali alibi. Preverili sme
vsetky moznosti v ramci faktov a
casu ktory sme vtedy mali. Ak by
tam nejaka spojitosť bola, myslim
ze by sme ju urcite boli nasli.

159 MARTIN

Ano. Ale co ak? Co ak sme nieco
prehliadli...nejaku spojitosť.

160 FRANTISEK

Ako som hovoril, nechaj to tak.
Je to stary pripad, ktory uz
ostane asi navzdy nevyrieseny.
Viem ze si v tomto naozaj dobry a
ides po stope hlava nehlava, no
tu stekas na nespravny strom.
Nechaj minulosť minulosťou.
Uzivaj si zivot, tu a teraz.

161 MARTIN

Jasne, mas pravdu. Bol to len
taky pocit, nic viac. Asi som to
len znovu potreboval pocut od
niekoho. To je vsetko.

162 FRANTISEK

Das si este jedno?

163 MARTIN

Nie, za chvilu pojdem. Mam este vecer jednu sledovacku.

164 FRANTISEK

A co, nieco zaujimave? Nejake milenky, nevery, zrady? Povypravaj starcovi ako vyvadza dnesna mladez.

165 MARTIN

Nie, nic take. Vies ze afery nerobim. Ale toto je celkom srandovny pripad. Najal ma jeden podnikatel ze mu pocas prevozu tovaru miznu nejake kusy. Hned mi bolo jasne o co ide. Vcelku rychlo som prisiel na to ktory vodiac predava pocas oddychovej pauzy nejake kusy. Ideo o nejaku particku. Nic zlozite. Ale su celkom dobri. Ziadni amateri. Pekne zapecatia kamion ako bol, nikto nemoze na nic prist. Akurat bol vodiac prilis chamtivi, tak si to vsimlo vedenie.

166 FRANTISEK

Champtivost, ta dostane kazdeho zlodeja. Vzdy. Ako Svajciarske hodinky. A dalej?

167 MARTIN

Nedavno som ho nacvakal pri predavani tovaru a klient mi potom pisal ze ma podozrenie na dalsieho vodica. Uz mi aj poslal trasu tak dnes mam zase nocnu. Ak sa to potvrdi a znovu to bude ta ista skupinka priekupnikov, tak sa asi zavesim na nich. Dost ma zaujali kvalitou svojej prace. Chcem zistit na koho su napojeni.

168 FRANTISEK

Len si davaj bacha. Ak su to profici, ako vravis, tak sa s tebou nebudu moc babrat ak pride na najhorsie.

169 MARTIN

Hej, budem musiet davat bacha. Pre istotu dnes beriem auto z pozicovne.

170 FRANTISEK

A co očakavas ze zistis?

171 MARTIN

Neviem, možno o nič nepojde.
Možno to bude nejaka medzinarodná
organizovaná skupina. Kto vie.
Aspoň to bude trochu zmena oproti
bežnej rutine.

172 FRANTISEK

Bežná rutina je dobrá. Bezpečná.
Vieš čo ti vždy hovorím.

173 MARTIN

Lahké prachy, dobré prachy.

174 FRANTISEK

Presne tak. Na čo si komplikovať
veci. Ak nejde o cest alebo
spravodilovst, ostávajú ti už len
peniaze. Všetko ostatné je len
miráž.

175 MARTIN

Dobre, musím už ja ist než mi
zavru autopozícovnu. Maj sa
zatiaľ. A odlož mi nejaku
sviečkovu z tej srny.

176 FRANTISEK

Tu už som slúbil naczelníkovi, ale
necham ti nejaku rostenku. Aspoň
ma prídes pozrieť.

177 MARTIN

Ahoj.

178 FRANTISEK

Maj sa.

Martin odchádza, nasada do auta a ide preč.

22

EXT. AUTOPOZICOVNÁ - DEN

Martin zastavuje pred autopozícovnou a vchádza dnu.

STRIH:

Martin vychádza a nasada do pozícaného auta. Svoje necháva
cez noc stat na mieste. Odchádza do kancelárie.

23 **INT. MARTINOVA KANCELARIA - DEN**

Martin si dava dokopy veci na nocnu sledovacku - notebook, dalekohlad, fotoaparát, dlhy objektív,...

Vezme otvorenu postu na stole a vyhodi ju do kosa, vratane Kateryninej obalky.

Zbali si veci a odchadza z kancelarie.

24 **EXT. POZICANE AUTO - DEN**

Martin si dava do pozicaného auta veci na sledovacku. Nasada a odchadza.

Uz je vecer, smieva sa.

25 **EXT. MCDONALDS DRIVE THROUGH - NOC**

Martin vchadza do drive through a kupuje si veceru na sledovacku a odchadza prec.

26 **EXT. POZIACANE AUTO - NOC**

Martin ide vecernym mestom, ide do depa prepravnej spolocnosti.

27 **EXT. DEPO - NOC**

Martin prichadza na miesto. Depo spedicnej sluzby. Zaparkuje vonku a caka. Od klienta pre ktoreho robil sledovacku na miznuce zasoby z kamionov pri preprave totiz dostal typ na dalsieho potencialneho kamionistu. Klient mu dodal logisticky harmonogram, tak caka na spravny kamion.

Zatial co caka tak je svoju veceru z fastfoodu.

Podla harmonogramu, na cas, vychadza z depa kamion s vodicom ktoreho fotografiu ma Martin k dispozicii a spoznava ho cez dalekohlad.

Martin zacina sledovat kamion.

28 **EXT. CESTA - NOC**

Martin sleduje kamion po jeho trase. Par krat sa zastavi na roznych miestach na nakladku a vykladku tovaru. Martin vzdy caka vonku a pozruje z povzdiale.

Az je hlboka noc a kamionista mieri na odpocivadlo.

29 **EXT. ODPOCIVADLO - NOC**

Martin stojí opodial kamionu a sleduje ho s ďalekohľadom. Nic moc sa nedeje.

Martin si odbehne vymocit sa opodial.

O pár hodín neskôr vychádza vodič z kamionu a naproti mu aj prichádza SUV/dodávka. Z nej vystúpi partia mužov. Martin fotí celé toto stretnutie a hneď spoznáva toto auto z predoslej sledovacky. Taktiež spoznáva rovnakeho lídra tejto partie.

Opakuje sa rovnaká situácia ako pri prvej sledovacke.

Tento krát sa však Martin rozhodne sledovať túto partiu. Chce o nich zistiť viac.

30 **EXT. CESTA - NOC**

Martin sleduje SUV/dodávku s priekupníkmi.

31 **EXT. PRIEKUPNICKÝ BRLOH - NOC**

SUV/dodávka s ukradnutým tovarom vhadza do nejakého areálu. Martin si celý areál z bezpečnej vzdialenosti obzerá a nafotí. Taktiež vystúpi z auta, ide bližšie a nafotí si ako priekupníci vykladajú dodávku a odnasajú tovar niekam dovnútra.

Martin ide naspäť do svojho auta a odchádza, no predtým si ešte nafotí auta, ktoré stoja na ulici v zlízkosti areálu.

32 **INT. MARTINOVA KANCELARIA - DEN**

Martin patra po stratenom Jakubovi.

Vidíme ako prezera sociálne siete a pozerá na priateľov, otagovaných ľudí a podobne. Všimne si jedno dievča, ktoré sa javí ako Jakubova priateľka alebo aspoň blízka kamarátka. Pozerá rozvrh na škole a odchádza z kancelárie.

33 **EXT. FILOZOFICKÁ FAKULTA - DEN**

Martin dorazí na fakultu a vchádza dnu.

34 **INT. FILOZOFICKÁ FAKULTA - DEN**

Martin nájde podľa rozvrhu triedu, kde má byť Jakub a podľa sociálnych sietí aj Jakubova kamarátka.

(CONTINUED)

Martin vchadza do ucebne - atrie. Miestnost je velka a preto nie je napadny. Sada si do lavice v hornej casti. Pozera po studentoch a hlada dievca podla fotografie na mobile - spoznavaju, sedi opodial.

Pocka na koniec vyucovania a dobehne dievca po tom co odide z triedy.

179 MARTIN
Andrea.

180 ANDREA
Prosim? My sa pozname?

181 MARTIN
Nie, ale mame spolocneho znameho.

182 ANDREA
Koho?

183 MARTIN
Jakuba.

184 ANDREA
Jakuba? S nim som skončila!

Andrea zacne odchadzat.

185 MARTIN
Pockaj.

Martin podide ku Andresi.

186 MARTIN (cont'd)
Som sukromny detektiv a hladam Jakuba pretoze sa stratil. Uz dva tyzdne sa s nim otec nevie skontaktovat, tak ma najal aby som ho nasiel. To je vsetko. Je mi jedno co sa medzi vami stalo, ja ho len potrebujem najst.

187 ANDREA
Dva tyzdne? To sme sa akurat rozisli. On sa rozisiel somnou! Kvoli tej flandre MONIKE. Urcite je s nou, nedivila by som sa.

188 MARTIN
Monika? Kde by som ju nasiel?

189 ANDREA
To neviem. Je to PETROVA kamaradka co sem obcas za nim chodi. Neviem o nej nic, len som ju par krat videla ked sme sa boli bavit v meste so spoluziakmi.

(CONTINUED)

190 MARTIN

Peter je tvoj spoluziak?

191 ANDREA

Ano. Prave ste ho minuli. Ak sa poponahlate, este ho dobehnete pri vchode. Dnes ma na sebe riflovu bundu a ma piercing v nose. To neprehliadnete.

192 MARTIN

Dobre, dakujem. Ahoj.

193 ANDREA

Ked stretnete Jakuba tak mu povedze ze ho uz nechcem ani vidiet.

Martin sa ponahla ku chodu do fakulty. V dialke vidi niekoho v riflovej bunde, s partiou ludi, to bude asi Peter. Kedze nechce stracat cas so sledovanim tak ho dobieha.

194 MARTIN

Hej, ty si Peter?

195 PETER

Mozno som, mozno nie sm. Kto sa pyta?

196 MARTIN

Hladam Moniku, vraj vies kde by som ju mohol najst.

197 PETER

Ziadnu Moniku nepoznam.

198 MARTIN

Nejde o ziaden pruser. Len sa s nou potrebujem porozpravat. To je vsetko.

199 PETER

Bohuzial, ja ziadnu Moniku nepoznam.

Peter zacne odchadzat aj s kamaratmi.

200 MARTIN

V poriadku. Asi som sa splietol.

Martin netlaci na pilu, bude musiet Petra sledovat. Andrea mozno klamala ale je to jedina stopa ktoru momentalne ma.

Martin odchadza ku svojmu autu. Z dialky vsak vidi ze Peter niekomu vola. Najsor Monike.

35 **EXT. MESTO - DEN**

Martin sleduje Petra a jeho partiu ako sli do mesta.

Peter aj s partiou vosli do krcmy, Martin ich sleduje z povzdiale z auta.

Zatial si prezera znovu Jakubove socialne siete a hlada Moniku. Nachadza jej fotku a vidi ze sa priateli s Petrom, ktoreho profil tiez nasiel podla fotografie.

Martin si vsak nie je isty preco bol Peter taky agresivny a preco klamal o Monike.

36 **INT. AUTO - NOC - V POHYBE**

Peter konečne odchadza s malou partiou z krcmy. Beru si taxik, Martin ich sleduje.

37 **INT. AUTO - NOC**

Taxik ide na okraj mesta do vilovej casti kde su samostatne rodinne domy. Pri jendom sa zastavi taxik a podnapity Peter aj s partiou vystupuju a vchadzaju do domu.

Martin zastavuje opodial a pozoruje dom. V oknach vidi mihat sa ludi a pocut hlasnu hudbu, no nic neobvykle.

38 **EXT. DOM - NOC**

Po chvíľke Martin vystupuje z auta a ide si omrknut okolie domu. Možno uvidi dovnútra.

Martin si najde miesto za domom a spozoruje **Jakuba** na zahrade s partiou ludi. Zavan marihuany oznamuje Martinovi ze cela particka je zrejme pod vplyvom a zabavaju sa pri ohni(?) a v bazene.

Martin sa vracia do auta, vytahuje fotoaparát, vracia sa na miesto s dobrou viditeľnosťou a odfotografuje si ludi, vratane Jakuba.

Martin sa vracia do auta, vytiahne si fotku Jakuba a posiela ju jeho otcovi na email. Na to vola jeho otcovi:

201 MARTIN (TELEFON)

Dobry vecer, tu je Martin
Bernard. Nasiel som Jakuba. Na
email som vam poslal fotografiu.
Je s nejakou partiou na ulici Nad
Šárkou. Nie je v ohrozeni, vsetko
je v poriadku.

(CONTINUED)

202 OTEC (TELEFON)

To mi odlahlo. Dakujem vam za skvelu pracu.

203 MARTIN (TELEFON)

Ak chcete, mozem sa pokusit ho ihned priviest, ale vzhľadom na celkovu situáciu by som odporucil pockat do rana. Mozem tu ostat cez noc a dohliadnut na to aby sa nezaplietol do nejakych problemov a rano ho skusit doviest.

204 OTEC (TELEFON)

Dobre, dam na vasu radu. Budem vas teda rano cakat.

205 MARTIN (TELEFON)

Avsak treba pocitat s tym ze nemusi somnou chciet odist.

206 OTEC (TELEFON)

Ano, mate pravdu. V tom pripade mi potom aspon zavolajte a dajte mi ho k telefonu. Nech s nim mozem aspon hovorit.

207 MARTIN (TELEFON)

V poriadku. Tak sa majte zatiaľ.

208 OTEC (TELEFON)

Dovidenia.

Martin sa vracia na pozorovacie miesto a sleduje partiu a dava pozor na Jakuba.

Popri tom spozoruje niekoľko balikov marihuany, ktore si predtym nevsimol.

Po case sa ozyva z domu hluk. Pravdepodobne Peter konfrontoval Moniku ohľadom stretutia s Martinom.

Martin nepocuje celu konverzaciu ale z utrzkov je pocut ze Peter sa obava ze Martin je policajt a ze Monika by mohla ohrozit jeho biznis s marihuanou.

Po case Martin pocuje z dialky sireny. Zrejme niekto sused privolal policiu kvoli ruseniu nocneho pokoja.

Ak policia prehliadne dom a najde marihuanu, Jakub moze byt v problemoch.

Martin musi jednat. Vplizi sa teda do dvora kde sedela cela partia a nenapadne sa snazi ist blizsie kym si nevsimne niekde Jakuba.

Jakub je prispäty a pod vplyvom marihuany na solické v
lodži. Nie je však sám. Martin vyckáva. Polícia už je
pred domom, bez siren aby nerusili susedov ešte viac, no
Martin vidí odrazy červeno-modrého svetla z majaku na
streche domu.

Polícia je v dome, a začne zhromažďovať všetkých
prítomných. Jakub je sám, Martin využíva príležitosť,
schmatne Jakuba a vyvedie ho zadným vchodom von.
Nenapadne ho vezme do svojho auta, tak aby si ho nevšimli
polícia, ktorí sú pred domom.

Martin dáva Jakuba na predné sedadlo, pripúta ho. Nasada a
odchádza, bez svetiel, aby si ho polícia nevšimli.

39 **INT. AUTO - NOC - V POHYBE**

Martin vieže Jakuba preč, no nechce ho dovieť otcovi v
takomto stave, tak ho vezme na pumpu a nadpouje ho
kofeínom.

40 **EXT. PUMPA - NOC**

Martin si kúpil kávu a plechovku Monstera pre Jakuba.

209 MARTIN

Hej, hej (preplieska Jakuba).
Jakub. Vypi to nech sa preberieš.

Martin podáva Jakubovi monster.

210 JAKUB

(omamene)

Nie. Čo? Nechcem.

211 MARTIN

Jakub, tu máš, to tá preberie.
Ideme za otcom, hádam nechceš aby
tá takto videl?

Jakub si berie monster a začína pomaly a neochotne piť.

212 JAKUB

Čo?

213 MARTIN

Ideme za otcom. Musíš sa prebrať.

STRIH NESKOR

Jakub už je trochu prebratý. Sedi stále v aute s
otvorenými dverami. Martin je opretý o kapotu a popíja
svoju horúcu lacnú kávu kávu z automatu na čerpacej
stanici.

(CONTINUED)

214 JAKUB

Kde som?

215 MARTIN

Nalozil si si viac nez si
zvladol. Ale neboj sa, vsetko je
v poriadku.

216 JAKUB

A ty si kto?

217 MARTIN

Martin. Som sukromny detektiv.
Tvoj tatko si ma najal aby som ta
nasiel.

218 JAKUB

A preco sme tu?

219 MARTIN

Zachranil som ta pred zbytočnymi
opletackami so zakonom. Mozes mi
podakovat neskôr, keď sa
preberies. Hlavne je že si
vyviazol bez problémov.

220 JAKUB

Akych problémov? Co?

221 MARTIN

Ta partia s ktorou si bol nebola
pre teba dobrá. Niekoľko zavolať
políciaťov, najskôr kvôli hluku.
Ale keby políciaťti našli tu travu
čo ste tam mali, tak by si pár
rokov nemusel rozmyslať nad tým,
čo budeš každý deň jesť a robiť,
lebo by si bol v base.

222 JAKUB

Ty si zavolať políciaťov na mňa?

223 MARTIN

Nie, nepočuvas ma. Este si
pripečený. Vypi to celé nech sa
preberies trochu.

Jakub dorazi celý monster.

224 MARTIN (cont'd)

Hneď som šiel.

Martin zatiaľ ide znovu na cempacku a kupuje nejakú bagetu
a cipsy. Donesie to Jakubovi.

(CONTINUED)

225 MARTIN (cont'd)

Na tu mas. Najedz sa nech mas
nieco v zaludku. Urcite budes mat
teraz neskutocne pazravu naladu.

226 JAKUB

Ako vies?

227 MARTIN

Si myslis ze si jediny kto kedy
fajcil travu?

Martin vola Jakubovmu otcovi, oznamuje mu ze ho privezie
za pol hodinu.

228 MARTIN (TELEFON)

Ano. Asi za pol hodinu. Nie,
vsetko je v poriadku. Dobre.

41 **INT. AUTO - NOC - V POHYBE**

Martin nasada do auta a odvaza Jakuba za otcom.

229 MARTIN

Za chvilu budes doma. Tam budes
mat kopec casu na premyslanie.

230 JAKUB

Otec vie ze som fajcil.

231 MARTIN

Nie.

232 JAKUB

A o policajtoch?

233 MARTIN

Nie. Nic som mu nehovoril.
Nepotrebuje to vediet. Teda ak mu
to sam nechces povedat?

234 JAKUB

Nie, to urcite nie.

235 MARTIN

Tvoj tatko mi pride vceku fajn.
Rozumny clovek. Myslim ze nemas
dovod sa k nemu takto spravat,
ale samozrejme je to tvoja volba.

236 JAKUB

Hej, otec je skvely. Neviem preco
som bol nanho taky zly.

(CONTINUED)

237 MARTIN
Zenska.

238 JAKUB
Co?

239 MARTIN
Monika?

240 JAKUB
Aha, ano. Hej, no.

241 MARTIN
Pozri, zenske su fajn. Ale v
konecnom dosledku ta zrujnuju.
Musis sa starat o seba. Ty si na
prvom mieste, vzdy. Akonahle
zosadis sam seba z piedestalu a
postavis tam zensku, tak ti zacne
kontorolovat kazdy aspekt tvojho
zivota. A to nechces. Urcite nie
kym si mladý. Po tridsiakte mozes
zacat rozmyslat nad niecim
serioznym, ked sa ti ukludnia
hormony a mala hlava zacne
pocuvat velku hlavu. Dovtedy si
musis davat pozor, lebo spraviti
chybu, ktora ti zrujnuje cely
zivot, je lahsie nez ju ju potom
napravit. Tvoj tatko ma dobru
filozofiu, mal by si ho viac
pocuvat.

242 JAKUB
To znie ako rec niekoho, kto sa v
minulost riadne spalil.

243 MARTIN
Kazdy bol raz mladý. Nieкто
vyviazol bez jaziev, inemu sa uz
tak nepostastilo.

244 JAKUB
Sukromny detektiv. Nevedel som ze
nieco take este existuje. Pride
mi to ako nieco z ciernobieleho
filmu.

245 MARTIN
Je to nevsedne povolanie, no ja
ho milujem.

246 JAKUB
Mas aj pistol?

247 MARTIN
Pistol nie je potrebna.

248 JAKUB
To nebola odpoved.

249 MARTIN
(pousmeje sa)
Ano, mam.

250 JAKUB
Parada. Aj si uz niekoho
zastrelil?

251 MARTIN
Nie, a dufam ze nebudem musiet.
Ale clovek nikdy nevie. Je to
poistka, nic viac.

252 JAKUB
Aj spehujes ludi ako vo filmoch?
Neverne manzelky a tak?

253 MARTIN
Ano, sledujem ludi. Ale neveru
nerobim.

254 JAKUB
Preco?

255 MARTIN
Je to prilis osobne. Nerad sa
navazam niekomu prilis do
sukromia, ak to nie je absolutne
nevyhnutne. Hlavne ak ide o
manzelstvo. Uz beztak je
rozvodovst na historicky
najvyssich cislach. Nepotrebujem
prilievat benzin do ohna. Robim
skor sledovacky, ak ide o biznis,
a podobne veci. Tam su dobre
peniaze, male riziko a jednoduchy
roboty.

256 JAKUB
A dobre zarobis?

257 MARTIN
Povedzme ze nemam nudzu o pracu.

42 **EXT. JAKUBOV DOM - NOC**

Martin dorazil na miesto. Jakubov otec uz caka pred domom.

(CONTINUED)

258 MARTIN

Dobre, tak bez uz. A posluchaj.

259 JAKUB

Dakujem. Za vsetko.

Jakub vystupuje z auta, ide za otcom. Objimu sa. Jakub odchadza do domu.

Otec ide za Martinom a cez okienko spolujazda sa prihovori Maritnovi.

260 OTEC

Dakujem vam. Ani neviem povedat ako sa mi ulavilo.

261 MARTIN

Je to dobry chalaniso. Myslim ze si len vyhodil z kopytka a nebude uz moc vymyslat.

262 OTEC

Dufam aj ja. Zaslite mi fakturu nech to mozem konecne uzavriet.

263 MARTIN

Samozrejme. Drzte sa.

264 OTEC

Dovidenia. A este raz dakujem.

Martin odchadza.

43

INT. FUTBALOVE IHRISKO - DEN

Martin ma trosku dlhsiu bradu, uz ubehlo par dni.

Vidime ako Martin hra futbal s partiou byvalych kolegov z policajneho zboru. Je to pravidelna hra kedy sa par krat do mesiaca takto stretavaju a zahraju si futbal. Martin to vyuziva taktiez k udrzaniu kontaktov a zistovanie novych informacii a sledovanie co sa deje.

Po hre Martin odpociva niekde na lavicke. Susi sa, pije vodu. Na to prikroci k jednému spoluhracovi.

265 MARTIN

Dobra hra dnes. Pekne sme vas vytrieskali.

266 JOZEF

Veru hej. Slaba obrana dnes bola. Co uz. Nabuduce musime trosku vyrovnat ten vekovy priemer.

(CONTINUED)

267 MARTIN

Vyhovorky. Same vyhovorky. Pocuj, nahodu ti po stole nepresla nejaka sprava o vykradani spedicnych kamionov?

268 JOZEF

Ako vies?

269 MARTIN

Povedzme ze moj deviaty zmysel.

270 JOZEF

Bezni ludia maju len päť.

271 MARTIN

Ved vies ze ja nie som bezny.

272 JOZEF

Hej, to veru nie si.

273 MARTIN

Mam jedneho klienta ktoremu mizol tovar. Tak si ma najal na par sledovacie a narazil som na jednu particku ktora bola vzdy pritomna. Tak ci nemas nejake informacie o nich?

274 JOZEF

Vies co, zatiaľ nemam nič. Moc sa to neriesi. Mame doelzitejsie prípady. Ale ak mas nejake informacie, tak ich urcite zuzitkujem.

275 MARTIN

Jasne, poslem ti co mam. Myslel som ze budete dalej, ale co uz. Mam to potom u teba.

276 JOZEF

Jasne, ako vzdy.

277 MARTIN

Dobre musim uz ja ist. Cauko.

278 JOZEF

Jasne, maj sa.

Martin ide znovu ku svojim veciam a zacina sa balit. Na to za nim pride jeden byvaly kolega.

279 PETER

Martin.

(CONTINUED)

280 MARTIN

Cau Petko. Co bys rad?

281 PETER

Cau, cau. Pocuj, co si mi volal pred par dnami kvoli tomu pripadu. Ta vrazda v Kladne.

282 MARTIN

Aha, jasne. Uplne som na to zabudol. Sorry ze som ta s tym otravoval. Neviem, co ma to napadlo. Bola to uplna blbost.

283 PETER

No vies, nie tak uplne.

284 MARTIN

Ako to myslis?

285 PETER

No, dal som otestovat znovu ten kapesnik na DNA, tak ako si chcel. A na prekvapenie celeho oddelenia tam labak nasiel novu vzorku.

286 MARTIN

Pockaj, pockaj. Co?

287 PETER

Ano. Labak tam nasiel druhu vzorku.

288 MARTIN

Ale ved ten kapesnik bol uplne cisty. Bola tam vtedy len DNA obete.

289 PETER

To ano. Neviem ako to vysvetlit. Ale skratka labak vtedy spravil chybu, alebo co. A nasiel len jednu vzorku DNA. Tento krat tam ale technici nasli dve. Je z toho teraz velky povyk, az na najvyssich miestach. Budu padat hlavy.

290 MARTIN

To nemylis vazne.

291 PETER

Smrtelne.

(CONTINUED)

292 MARTIN

A? Vieme kto to je?

293 PETER

Bol to ten sused. Presne ako si hovoril. Nevie prečo ani ako tá to napadlo, ale skratka mal si pravdu. Najskor ten tvoj deviaty zmysel.

294 MARTIN

Neuveritelne.

295 PETER

Ten prípad by sme vtedy boli vyriesili. No tým že to labak vtedy spackal, tak nie len že sme nemohli vedieť že sused mohol byť na zozname podozrivých a že jeho alibi bolo slabé. Ale aj keby sme si to mysleli, skratka technicky to nemohol nikto vedieť ani sme nemohli nič dokázať. Skratka bolo nemožné ukázať prstom na suseda a zamerať sa naňho ako na hlavného podozrivého.

296 MARTIN

Tomu neverím.

297 PETER

Proste mal ten sused obrovské stastie. Nemohli sme to skratka nijako vedieť. Bola to len skratka blba chyba v labaku. Alebo obrovské stastie. Záleží na uhle pohľadu. Takže vďaka tebe sme ten prípad, ktorý by ostal nevyriešený, po pätnástich rokoch uzavreli.

298 MARTIN

To je sialene.

299 PETER

Veru že je. A povieš mi teda konečne ako tá to napadlo?

300 MARTIN

Mám pocit že sa mi to asi snivalo. Ale teraz začínam mať pochybnosti sam o sebe.

301 PETER

Nech to bolo čokoľvek, pravda vyšla najavo. Dobrá práca.

(CONTINUED)

302 MARTIN
Dakujem.

303 PETER
Len skoda ze uz vinnika
nepostavime pred sud.

304 MARTIN
Ako to myslis?

305 PETER
Zomrel. Pred par rokmi, na
inkfart. Bezbolestne, v spanku.
Chapes to? Zivot je svina.

Martin len v uzase mlci.

306 PETER (cont'd)
Dobre, len to som chcel. Ja sa uz
ponahlam do roboty. Tak som ti
len chcel osobne podakovat a
pogratulovat k uzavretiu pripadu.

307 MARTIN
Ano, dakujem. Pozdravuj chalanov.

308 PETER
Budem. Drza sa. Cau.

309 MARTIN
Cau.

Martin je v uzase. Nemoze tomu uverit.

Bali si veci a uponahlane odchadza.

44

INT. MARTINOVA KANCELARIA - DEN

Martin doraza do kancelarie. Pozera sa na stole, hlada
obalku od Kateryny. Nikde ju nevidi. Pozrie do kosa, kde
je vyhodena posta a zacne sa v nom hrabat az vytiahne
Kateryninu vizitku a hodi ju na stol.

310 MARTIN (V.O.)
Nemohol som tomu verit. Skratka
nemohol. Nedavalo to absolutne
ziaden zmysel. Ako to mohla
vediet? Nikto nemohol vediet ze
pred pätnastimi rokmi spravili
chybu v labaku. Jedine vrah to
mohol vediet. A ten uz je po
smrti.

Martin si sada a pozera na vizitku. Nemoze sediet, vstava
a chodi okolo stola hore dole a stale pozera na vizitku.

Martin vezme vizitku do ruky a vola svojmu kontaktu.

(CONTINUED)

311 MARTIN (TELEFON)

Ahoj, tu Martin. Pocuvaj, surne potrebujem vsetko co mas pre jedno telefonne cislo. Diktujem, 09xx xxx xxx. Mas to? Je to pre mna, ale aku si povies cenu taka bude. Len to potrebujem co najskor. Dobre? Budem cakat.

Martin si ide dat zatiaľ sprchu po futbale a prezliecť sa do normalneho oblecenia.

Cinkne mu notifikacia na pocitaci, prisiel mu email s udajmi ktore chcel.

V emaily su informacie o akejsi spolocnosti - Vision International Inc. Najskor to bude ta organizacia ktoru Kateryna spominala.

Martin vola svojmu kontaktu.

312 MARTIN (TELEFON) (cont'd)

Cau, mas dnes cas? Mam pre teba jednu sledovacku. Možno sa to natiahne. Dobre. Asi za hodinku.

Martin vola druhemu kontaktu.

313 MARTIN (TELEFON) (cont'd)

Cau, cau. Pocuj, potrebujem surne aktualnu polohu jedneho mobilu. Cislo je 09xx xxx xxx. Jasne, viem kde to je. Ak by sa poloha zmenila v priebehu pol hodiny tak mi brnkni prosim ta. Diky.

Martin vyraza do mesta. Ide najst Katerynu.

45

EXT. MESTO - DEN

Martin kraca mestom, hlada Katerynu. Podľa jeho informatora by mala byť niekde v oblasti.

Martin si spomenul ze Kateryna mala so sebou pri stretnuti vlastnu kavu. Zrejme bez nej nemože byť tak si prejde okolite kaviarne. Nie je to nič veľke, ale je to stopa.

V jednej sa mu postasti a spozna Katerynu. Sedi v kaviarni Adria, vonku na terase. Nie je sama. Vyzerá to ako casual biznis stretnutie. Martin si najde vhodné miesto opodiaľ a Katerynu sleduje z bezpečnej vzdialenosti. Urobí si nejaké fotky ale je moc ďaleko tak nevidí s kým Kateryna sedí.

314 CASNICKA

Dobry den. Co vam ponuknem?

(CONTINUED)

315 MARTIN

Dobry. Poprosim vas obycajnu
mineralku. A rovno aj zaplatim.
Dakujem.

Martin vola kontaktu.

316 MARTIN (TELEFON)

Cau, som v meste. Na Narodnej. Do
kedy tu mozes byt? Dobre, budem
cakat. Sedim v Potrefenej Husi. A
pohni.

Casnicka donesie Martinovi mineralku a Martin rovno plati
v hotovosti, aby nemusel cakat a mohol okamzite odist v
pripade potreby.

Martin ostava na mieste a pozoruje Katerynu. Stretnutie sa
blizi ku koncu a protistrana odchadza. Kateryna sa
prirpavuje taktiez odist. V tom prichadza Martinov kontakt
- PETRA. Vysokosolska studentka zurnalistiky, ktora si
privyraba tym, ze niekedy pomaha Martinovi sledovat ludi
ked on nemoze alebo kde by bol prilis napadny. Berie to
ako pripravu pre jej buducu karieru investigativnej
novinarky. Taktiez tym ze je dievca, studentka, tak v
niektorych situaciach lepsie zapada do prostredia nez
Martin.

317 PETRA

Uz som tu.

318 MARTIN

Prave vcas. Akurat odchadza.
Vidis tamtu zensku hore, v Adrii,
s tym klobukom?

319 PETRA

Ano.

320 MARTIN

Tak tu nesmies spustit z oci. Ak
si vezme taxik, vezmes si ho aj
ty. Ak ide metrom, ides aj ty. Ak
poleti do Talianska, letis aj ty.
Je mi jedno kam ide, ale nesmies
ju stratit. Jasne?

321 PETRA

Parada. Konecne nieco zaujimave.
A co spravila? Podvadza manzela?
Korporatna spionaz? Vrazda?

322 MARTIN

To este neviem, ale je dolezite
zmapovat kde sa pohybuje. Len si
davaj pozor. Ak naozaj je, kto
vravi ze je, bude o tebe vediet,
takze sa ti lahko strati.

(CONTINUED)

323 PETRA

Ako o mne moze vediet? Co sa tu deje?

324 MARTIN

Nemusis sa obavat. Nejde o nic nebezpecne. Len ju nestrat z oci. To je vsetko.

325 PETRA

V poriadku.

326 MARTIN

Ja musim ist. Uz odchadza takze akruat na cas. Chod uz, nech ju nestratis.

327 PETRA

Jasne. Nie je to moj prvý den v skole.

Kateryna odchadza z kaviarne a Petra ju zacina sledovat.

Martin vyuzije prilezitost a ide naproti muzovi, s ktorým sa Kateryna stretla a nenapadne si spravi jeho fotku mobilom ked okolo neho prechadza. Možno sa to zide neskôr.

Martin pokracuje prec a ide si preverit Kateryninho zamestnavatela, na ktoreho je napisany jej mobil.

46

EXT. ADRESA ORGANIZACIE - DEN

Martin dorazil na adresu kde ma Katerynina organizacia sidlo.

Martin na budove vidi cedulku s nazvom firmy, Vision International Inc., tak vchadza dnu.

Na vratnici sa pyta na ktorom poschodi sidli firma.

328 MARTIN

Dobry den. Hladam firmu Vision International Inc. Viete mi povedat na ktorom poschodi sidlia.

329 VRATNIK

Firma Vision International Inc.? Taka tu nie je.

330 MARTIN

Ako ze nie je? Vonku maju cedulku.

(CONTINUED)

331 VRATNIK

To bude najskor schrankova firma.
Mame tu firmu ktora registruje
virtualne sidla, to bude najskor
cez nich. Lebo taka firma tu nie
je, takze to bude najskor len
virtualne sidlo.

332 MARTIN

Aha, rozumiem.

333 VRATNIK

Ale mozete im tu nechat odkaz
alebo postu, ak chcete.

334 MARTIN

Nie, dakujem. To nebude potrebne.
Dovidenia.

335 VRATNIK

Dovidenia.

Martin odchadza von. Ide volat dalsiemu kontaktu.

336 MARTIN (TELEFON)

Cau, Martin. Ano. Pocuvaj, mozes
mi vytiahnut financne informacie
o firme Vision International
Inc? Ano, Vision International
Inc. Na mejl. Super, diky. Maj
sa.

Martin pozera na hodinky, znovu ide sledovat biznismena.

47

EXT. MESTO - DEN

Martin znovu caka na biznismena, ked pojde na obed.
Neocakava uz nic nove kedze podrozrenie jeho klienta sa
potvrdilo a islo o vynosanie informacii. Ale klient si
zaplatil dopredu takze treba pokracovat v sledovani.

Biznismen vychadza na obed, znovu na cas, ako vzdy.

Martin ho sleduje mestom.

Biznismen znovu prerusuje svoj zvyk a nejde na obed.

Biznismen vchadza do restauracie, Martin ho sleduje dnu.

Biznismen si sada za stol a objednava jedlo. Martin si
objednava caj a pozoruje nenapdane biznismena.

Ked biznismen doje polievku a nacie hlavne jedlo,
prichadza k nemu cudzia osoba, ina cez predtym, a prisada
si k nemu.

(CONTINUED)

337 MARTIN (V.O.)

Necakal som ze dnesok bude nabyty akciou, no ani moj biznismen si asi dnes neda pokoj.

Opakuje sa to co predtym, biznismen preda usb kluc, Martin to zaznamena, a sleduje tuto osobu do mesta.

Tento krat ide kupec peso mestom, nenasada hned do auta ako ten predtym.

Martin ho sleduje az do Ruskej ambasady, co aj zdokumentuje.

338 MARTIN (V.O.) (cont'd)

Toto zacina naberat na obratkach. Prvy kupec mal diplomaticku espezetku Francuzska. Tento kupec vchadza do Ruskej ambasady. Zjavne sa o informacie biju v zahraniči viacere mocnosti. Je mi jedno o co ide, neplatia ma za to to vediet. Len potvrdit kto vynasa data.

Martin odchadza.

48 EXT. MARTINOVE AUTO - DEN

Martin ide autom do kancelarie.

49 INT. MARTINOVA KANCELARIA - DEN

Martin doraza do kancelarie. Kratko na to mu zvoni telefon, je to Petra.

339 MARTIN (TELEFON)

Nehovor mi, ze si ju stratila.

340 PETRA (TELEFON)

Ako vies?

341 MARTIN (TELEFON)

Moj deviaty zmysel.

342 PETRA (TELEFON)

Sledovala som ju, az sa mi stratila v meste. Davala som bacha, ako si hovoril, neviem ako si ma mohla vobec vsimnut, ale zmizla mi.

343 MARTIN (TELEFON)

Kde presne?

(CONTINUED)

344 PETRA (TELEFON)

V jedenj predajni starozitnosti.
Vosla dnu, no uz nevysla von. Tak
som si to po par minutach isla
omrknut, no vnútri vobec nikto
nebol. Proste zmizla. Asi zadnym
vychodom. Naozaj ma to mrzi. Este
sa mi to nestalo. Toto bude
gratis. Fakt sorry.

345 MARTIN (TELEFON)

Dobre, co uz. Stalo sa. Aspon
konecne vies, ze to nie je take
jednoduché ako sa vzdy tvaris.

346 PETRA (TELEFON)

Poslem ti aspon jeake fotky co
som porobila. Možno tam nieco
najdes.

347 MARTIN (TELEFON)

Dobre, tak cau zatiaľ. Keby zase
niečo oblo tak volam.

348 PETRA (TELEFON)

Jasne. Urcite si najdem čas. Maj
sa.

Martin je frustrovany, ale očakaval to.

349 MARTIN (V.O.)

Zda sa ze ta zenska nebola az
taka strelena ako som si myslel.
Ale nic tu nedava zmysel.

Martin sada k pocitacu kde si otvoril email od kontaktu kde
su financne informacie o firme ktora Katerynu zrejme
zamestnava, respektive na ktoru je napisany jej mobil.

Martin si prezera informacie. Na prvý pohľad firma vyzerá
v poriadku ale po blízkom preskúmaní si Martin všimne že
ide len o nejakú nastrocenu firmu ktoru ovláda nejaká
offshore firma na Bermudach.

350 MARTIN (V.O.) (cont'd)

Jedna slepa ulicka za druhou.
Tato zenska je enigma. Neostavalo
mi nič ine, len
priama konfrontacia.

Martin vezme vizitku do ruky, schmatne telefon a zavola
Kateryne.

351 KATERYNA (TELEFON)

Ano.

352 MARTIN (TELEFON)

Tu je Bernard. Martin. Ako ste to vedeli?

353 KATERYNA (TELEFON)

Vravela som vam ze nasa organizacia sa zaobera zbieraním informácií.

354 MARTIN (TELEFON)

Ale to je nemožné. Toto predsa nemohol nikto vedieť, len vrah. A ten je po smrti.

355 KATERYNA (TELEFON)

My nie sme nikto, pan Martin. Naozaj som nezartovala, keď som vam hovorila, ze nasa organizacia plati za ten najlepší talent a ma tie najpokročilejšie technológie. Toto je výsledok.

356 MARTIN (TELEFON)

Mozeme sa stretnúť?

357 KATERYNA (TELEFON)

Samozrejme. Najdete ma dnes o siestej v kaviarni Cafe-Cafe. Verím ze to s vasim talenom lahko najdete.

358 MARTIN (TELEFON)

V poriadku.

359 KATERYNA (TELEFON)

Martin?

360 MARTIN (TELEFON)

Ano?

361 KATERYNA (TELEFON)

Na tomto čísle ma už nezastihnúte. Ak dnes neprídete, tak už sa neuvidíme.

362 MARTIN (TELEFON)

Rozumiem, o siestej som tam. Dôvidenia.

363 KATERYNA (TELEFON)

Dôvidenia.

364 MARTIN (V.O.)

Neviem čo na mňa hrala, ale coskoro sa to dozviem. Táto šaráda si zahráva so zákonom. Nemôžem to nechať len tak.

Martin odchadza domov.

50 **INT. MARTINOV BYT - DEN**

Martin si dava sprchu a oblieka sa do normalneho oblecenia.

Pozera na hodinky. Ide zapnut pocitac, nieco tam hlada a zapisuje si nejaku informaciu do telefonu.

S velkym predstihom vyraza na stretnutie s Katerynou. Po ceste sa chce este niekde zastavit.

Martin odchadza.

51 **EXT. AUTOPOZICOVNA - DEN**

Martin doraza do autopozicovne, ide vratit auto.

STRIH:

Martin vrati auto, nasada do svojho a odchadza.

52 **EXT. CINTORIN - DEN**

Martin doraza autom na cintorin.

Ide najst hrob vraha ktory zavrazdil to dievcatko z vyrieseneho pripadu.

Na mobile pozera na informaciu o hrobe ktoru si zapisal doma.

Martin nachadza hrob a len pred nim nahnevane stojí.

Pozrie sa naokolo, rozopne si rozporok na nohaviciach a omoci cely hrob.

365 MARTIN (V.O.)

Dufam ze sa smazis v pekle, ty
hajzel. Vyviazol si na lahko, ale
nezabudnem na teba. Ver mi ,este
sa uvidime.

Martin domoci a pred odchodom este opluje nahrobok.

53 **EXT. MESTO - DEN**

Martin kraca v meste, pozera na hodinky, blizi sa siesta hodina.

Martin nachadza kaviaren kde sa ma stretnut s Katerynou a vchadza dnu.

INT. KAVIAREN - DEN

Martin vojde do kaviarne a nachadza Katerynu sediet osamote, viacej v zadu, kde nie su zaplnene stoly.

Prisadne si.

366 KATERYNA

Vravela som vam ze sa este uvidime(povedala s usmevom na tvari)

367 MARTIN

Ano, pamätam. Ale nevidim dovod na usmev. Toto nie je ziadna sranda.

368 KATERYNA

Predpokladam ze mate kopu otazok.

369 MARTIN

Predpokladate spravne.

370 KATERYNA

Ako som spominala, väcsina ludi reaguje podobne. Som na to zvyknuta. No doposial sa mi nestalo, ze by niekto v konecnom dosledku odmietol moju ponuku. Vyberame si ludi velmi precizne a vieme s takmer naprostou istotou, ze ponuku prijmu.

371 MARTIN

Ako mozete nieco take vediet s naprostou istotou? Ved to nedava ziaden zmysel.

372 KATERYNA

Charakter nasej organizacie a napln prace ktoru vykonavame nam zarucuje ze mame k dispozicii vsetky potrebne fakty. A podla toho sa vieme rozhodnut. Je to hracka.

373 MARTIN

Ja len stale nerozumiem tej vasej organizacii. Odkial mate taketo informacie? Ako ste mohli vediet kto bol skutocnym vrahom? Ved to nemohol vediet nikto iny len sam vrah, kedze pri testovani v laboratoriu spravili katastrofalnu chybu. Skratka nebolo fyzicky ani logicky mozne aby ste nieco take vedeli.

(CONTINUED)

374 KATERYNA

No vidite. A aj napriek tomu ze to bolo nemozne, ako hovorite, sme tuto informaciu boli schopni ziskat.

375 MARTIN

Ako?

376 KATERYNA

Grom nasej organizacie je zber informacii. To uz som vam vysvetlovala. No tieto informacie same o sebe nemaju privelky vyznam. My ich preto agregujeme a na zaklade ich kombinacie a naveznosti vieme nasledne vydedukovat akekolvek zavery, ktore potrebujeme. Je to zlozita veda, no nie je to ziadna magia.

377 MARTIN

Cize mi tu teraz hovorite, ze viete identifikovat akehokolvek zlocinca, vyriesit akykolvek zlocin?

378 KATERYNA

Prakticky ano, ale nerobime to.

379 MARTIN

Ako ze nerobite? Ked mate pristup k tymto informaciam tak ste predsa povinny upovedomit prislusne organy.

380 KATERYNA

Za normalnych okolnosti ano. Ale my nie sme bezni ludia. Mame svoje ciele a svoje metody a nemozeme sa angazovat vo svetovom diani. Je to mimo nasej naplne. My sa sustredime len na zber informacii. Nic viac. Tam to zacina aj konci.

381 MARTIN

Takato moc predsa musi lakat kazdu svetovu velmoc a spravodajsku sluzbu na svete.

382 KATERYNA

To ano, ale my si drzime absolutny odstup a nemiesame sa do takychto veci.

383 MARTIN

Nechapem ako mozete takto fungovat. Nechat vedome pobehovat na slobode nepotrestanych vrahov, nasilnikov, unoscov, tyranov. To ste co za organizciu? Ved to je cisty terorizmus.

384 KATERYNA

Nehovorim, ze je lahke stat bokom a nechat veci plynut samovolne a nezasiahnut. Je to nieco s cim nasi zamestnanci bojuju kazdy den. No skor ci neskor kazdy prijme fakt, ze nie je nasou ulohou, ani v nasich silach a potrebach zasahovat a pomahat. Kazdy novi zamestnanec si prechadza depresivnym obdobim chaosu a bezmocnosti. Avsak to rychlo prejde a vzhľadom na charakter zadani a zaujimavost prace ako takej si rychlo zvyknu a nepozastavuju sa uz nad tymto faktom. Mimo toho im to značne ulahcuju veľmi dobre platove podmienky.

385 MARTIN

Takze keby som isiel pre vas robit, a vy hovorite ze dopredu viete ze neodmietnem, tak mam, ako byvaly policajt, drzat jazyk za zubami a nechat kriminalnikov bez potrestania? Seriovych vrahov vrazdit dalsich ludi. Nasilnikov terorizovat a znasilnovat, beztrestne, kedykoľvek sa im zachce?

386 KATERYNA

Ano.

387 MARTIN

Vy ste sa museli zblaznit. Ja nie som robot. Mam svoj moralny kompas a rozoznam dobre od zleho. A ked je v mojich možnostiach potrestat zlo alebo zabranit zlu konat, tak to spravim hlava nehlava.

388 KATERYNA

Samozrejme vas plne chapem. Vsetko je o zvyku. Kazdy si zvykne. Verte mi.

389 MARTIN

Ako vlastne mozem vediet ze si nevymyslate? Ze cele toto nie je nejaky perverzny vtip? S byvalymi kolegami sme si zo seba robili slusne zarty. Nebol by som prekvapeny keby toto cele bola len sarada na moj ucet. Ved kto by veril ze laboratorium Policajneho Zboru kde sa riesi DNA a tie najvecsie pripady v krajine by spravilo takuto fatalnu chybu? No tak. Priznajte. Ze je to len zartik? Dobre sa pobavime a cele to uzavrieme ako uspesny vtip na moje tricko. Klobuk dolu, exekucia bola vynikajuca. To musim uznat.

Katerina sa len pousmeje.

390 KATERYNA

Co ked vam poviem, ze ak prijmete moju ponuku, tak sa dozviete odpoved na otazku ktora vas zvezuje uz tridsat rokov?

391 MARTIN

O com hovorite?

392 KATERYNA

Andrej.

393 MARTIN

O tom v ziadnom pripade nezartujte! Odtial potial, vazena. Ja som za kazdu srandu, ale toto je hranica ktoru vam nedovolim prekrocit!

394 KATERYNA

Myslite, ze ak by slo naozaj o zartik, tak by vasi byvali kolegova, ktorí vas velmi dobre poznaju, nacali tuto temu? Ale no. Sam uznajte, ze to nedava zmysel.

395 MARTIN

Co viete o Andrejovi?

396 KATERYNA

Ja? Nic. Len hovorim ze mozno najdete odpovede na otazky ktore by vam inak unikli pomedzi prsty. To je vsetko. Ja o vas neviem tolko kolko si myslite. Ja som

(MORE)

(CONTINUED)

KATERYNA (cont'd)
len prostrednik a moja uloha je
len nabor novych ludi. Viem len
to co musim, nic viac. Nic menej.

397 MARTIN
Neuveritelne.

398 KATERYNA
Naprosto vas chapem.

399 MARTIN
Nie. Hovorim ze vam neverim. Toto
je sialene. Naprosto stialene.

400 KATERYNA
Pozrite, kazdy mame nejaku viziu
reality. Je to nas vlastny pohlad
na svet. Veci su tak, ako ich my
vnimame. Sme producent, reziser
aj hlavna postava v nasom
vlastnom filme, ktory sa nam
premieta v hlave. Kazdy vidime
uplne iny film. Ja od vas
nechcem, aby ste pozerali moj
film. Ani nemozete. Ale ak budete
ochotny akceptovat to, ze nie
vsetko co vidite, citite a viete
je naozaj presne tak ako si vy
myslite, potom sa mozeme posunut
dalej a ja vam otvorim dvere do
sveta kde vsetky vase pochybnosti
zmiznu a vy sam zistite, ze mnoho
veci o ktorych ste si doposial
mysleli, ze su naprosto pevne a
nespochybnitelne, su mozno v
konencom dosledku predsalen
odlisne. To ako kazdy z nas vidi
realitu je nasa osobna slobodna
vola. Avsak to neznamena ze
realita taka aj naozaj je. Ako sa
hovori - vsetko je relativne.
Urobte somnou zopar krokov
kupredu a uvidite realitu v inom
svetle.

401 MARTIN
Nemyslim si ze chapete vyznam
toho co odomna vyzadujete.

402 KATERYNA
Martin, tuto pracu nerobim od
vcera. Stretla som sa s mnozstvom
ludi ako ste vy. Tu, aj na druhej
polke sveta. Vas pohlad na vec
nie je v nicom unikatny. Väcsina
ludi reaguje podobne. S jednymi

(MORE)

(CONTINUED)

KATERYNA (cont'd)
komunikujem kratsie, s inymi
dlhsie. Ale v konecnom dosledku
ponuku prijmu a po prvotnom soku
a kratkom období sa aklimatizuju
a funguju ako predtym. Akurat s
tym rozdielom ze pracuju vyhradne
pre nas, ziju naozaj komfortny
zivot a robia pracu ktora ich
kompletne naplna.

403 MARTIN

Nie je vsetko o peniazoch.

404 KATERYNA

Samozrejme. To si plne
uvedomujem. Od istej urovne
kompenzacie za ich pracu ludia
stracaju motivaciu a viac penazi
im skratka nijako nepomoze. Sme
si toho plne vedomi a preto
hladame ludi, ktorych tato praca
naozaj bavi a naplna. Je v ich
DNS. Je to ich zivotny styl a
praca sama o sebe je pre nich
najväcsia motivacia. Financie im
len pomáhajú zbaviť sa rusivých
vplyvov každodenného života, v
dosledku čoho sa môžu o to lepsie
sústrediť na výkon svojej práce.
Skratka ludia, o ktorých máme
záujem, sú nie len profesionáli a
spicka vo svojom obore, ale ich
praca je aj ich život. Ich hobby.
Ich identita. skratka ich zmysel
života. Bez nej by nevedeli čo so
sebou. Boli by stratení.

405 MARTIN

Obavam sa že viem presne o čom
hovoríte.

406 KATERYNA

Takže je len na vás, či chcete
naďalej pokračovať v trajektorii
ktorú ste si v živote nastavili,
alebo prijmete moju ponuku a
uvidíte svet v úplne inom svetle
keď ste si dokázali predstaviť.

407 MARTIN

Za cenu toho že budem robiť
vyhradne pre vás a nikoho iného.

408 KATERYNA

Ano.

409 MARTIN

A nebudem moct zdielat ziadne informacie, ktore ziskam pracou pre vas s nikym mimo spolocnosti.

410 KATERYNA

Presne tak.

411 MARTIN

Ani ak by islo o vyriesenie vrazdy, znasilnenia, unosu. Zabranenie tretej svetovej.

412 KATERYNA

Ano.

413 MARTIN

To je obrovská dilema.

414 KATERYNA

Je.

Kateryna vytiahne z kabelky veľku obalku a podáva ju Martinovi.

415 MARTIN

Co je to tento krát, urivok z mojho denníku keď som mal osem rokov?

416 KATERYNA

Nie. Toto je vaša zmluva. Vezmite si ju so sebou domov, riadne precitajte a keď sa rozhodnete, zmluvu len podpíšte. Nemusíte ju nikam posielat. My budeme vedieť keď sa rozhodnete.

417 MARTIN

(sarkasticky)

Samozrejme.

418 KATERYNA

Na mojom čísle ma už nezastihnú. My sa ozveme vám.

419 MARTIN

Jasne, ako inak.

420 KATERYNA

Myslím že už viete všetko čo potrebujete a ide len o to sa rozhodnúť.

Kateryna vstáva a odchádza ďalej. Martin ešte využije príležitosť na poslednú otázku než bude Kateryna príliš ďaleko aby ho počula a odišla z kaviarne.

(CONTINUED)

421 MARTIN

A co keď dam po case vypoved? Co potom?

422 KATERYNA

U nas sa vypoved nedava.

Kateirna vychadza von a je prec.

Martin ostava sediet a snazi sa najst nejaky zmysel v tom co prave pocul.

Martin pise sms spravu:

423 MARTIN (SMS)

Ahoj. Vytiahni mi prosim ta zoznam miest kde sa zdrziavalo toho cislo za posledny mesiac: 09xx xxx xxx. Mas u mna flasu Loru potom. M.

Martin vstava od stola a ide za baristou.

424 MARTIN

Prosim vas, nepoznate nahodou tu pani ktora prave odisla? Dali sme sa totiz do reci a bohuzial sme si nestihli vymenit kontakt a ja by som sa s nou este rad stretol.

425 BARISTA

Jasne, to je Kateryna. Prilezitostne ju tu vidavam. Pamätam si ju lebo si objednava vzdy to iste trojite presso. Myslim ze sem chodievala skor v rannych hodinach. Mozete jej skusit nechat odkaz. Ak ju uvidim tak je ho mozem predat.

426 MARTIN

Nie, to nebdue potrebne. Dakujem.

427 BARISTA

Niet zac. Drzim palce(zmurkne jednym okom).

Martin si ide znovu sadnut.

TIMELAPSE:

Martin ostava sediet v kaviarni, vidime ako ubieha cas az kym je neskory vecer a podnik sa chysta zavriet.

Martin odchadza z kaviarne.

55 **EXT. MARTINOVE AUTO - NOC - V POHYBE**

Martin sa vozi autom. V noci sa mu dobre premysla a je klud.

56 **EXT. KOPEC - NOC**

Martin sedi na lavicke niekde na kopci a pozoruje mesto v noci. Poulicne osvetlenie a svetla aut sa trblietaju v dialke. Martin nasava atmosferu a rozjima nad zivotom a svojou existenciou a bytim.

57 **INT. MARTINOV BYT - NOC**

Martin dorazil domov. Hadze obalku so zmluvou na gauc, pusta si nocny jazzik a nalieva si whisky. Tento krat nieco agresivnejsie, kedze si to ziada situacia. Voli Ardbeg Corryvreckan.

Martin si sada na gauc, popija whisky, obalku so zmluvou dava pred seba na stol a nespusta z nej oci.

Martin sa rozhodne obalku otvorit a precitat si zmluvu. Pri citani zmluvy neveriacky kruti hlavou.

428 MARTIN (V.O.)

V zivote clovek neustale naraza na krizovatky. Jedna cesta vedie k baliku penazi, druha cesta vedie k depresii a alkoholizmu, ina cesta zase k rozvodu. Aj ked zivot zvykne robit niektore cesticky lahsie a ine tazsie, ako prud v rieke, ktory unasa lodku kam sa mu zachce. Vzdy je moznost volby. Bojovat s prudom, alebo sa len nechat unasat. Byt, ci nebyt. To je ultimatna otazka. Ja prvý krat stojim na krizovatke, kde nie je ziaden semafor, ani zavora. Nikde nikto, len cvrkot. Zivot radsej odvratil zrak, je to len na mne.

Martin poklada zmluvu na stol, popija whisky, ovoniava ju, vychutnava si ju, no stale pozera na zmluvu a neprestava premyslat.

429 MARTIN (V.O.) (cont'd)

Nevedomost je sladka...

Zaber na Martina zozadu, vidno len gauc a obrys jeho hlavy. Vstava a ide do kupelne umyt si zuby a spat.

DOLLY IN:

(CONTINUED)

Martin odchadza z frejmu a kamera robi pushin kupredu, podnad gauc a na zmluvu ktora je na stole, podpisana.

430 MARTIN (V.O.) (cont'd)
..ale sediet na zadku a nic
nerobit nie je moj styl.

58

INT. MARTINOV BYT - DEN

Zvoni zvonek, zobudza Martina zo spanku.

Zvonek neprestava zvonit a Martin ide neochotne ku dveram zistit o co ide.

Je to postovy **kurier**.

431 MARTIN
Ano?

432 KURIER
Dobre rano. Mam tu pre vas
zasielku. Ste pan Bernard?

433 MARTIN
Ano.

Kurier vytahuje balik, podava ho Martinovi a dava mu podpisat papier. Martin ho podpise a prebera balik.

434 KURIER
Dakujem. Dovidenia.

435 MARTIN
Dovidenia.

Martin zatvara dvere a odklada balik na stol. Potrebuje sa poriadne zobudit tak sa dosmatla do kupelne a preplachne sa.

Potom si ide spravit rannu kavu. Ked je kava hotova, berie si ju do obyvaccky a pusta si telku, kde mozno bezia nejake dopoludnajsie spravy.

Martin si da par duskov kavy a potom vezme do ruky balik a pozera nan, ze co to je. Balik je kompletne cisty, bez nalepiek alebo adresy.

Martin sa len pocudovane pozera. Balik bez adresy? To je divne.

Na stole mu lezi podpisana zmluva, ktoru si vsimne a da si dve a dve dokopy.

Martin rozbaluje balik a vytahuje z neho malu neoznacenu krabicku a list.

(CONTINUED)

Vezme tuto krabicku a otvorí ju. V nej sa nachádzajú kontaktné sosovky. Martin sa len zamračí s podivným, keďže on má perfektný zrak.

Položí krabicku na stôl a prečíta si doprovodný list.

V liste je prilepená korporatná platobná karta pre všetky jeho výdaje a v texte ho víta organizácia do svojich radov. Sú radi že sa rozhodol pre nich pracovať a tesia sa na dlhodobú a úspešnú spoluprácu.

V liste sa píše že ako nový agent - detektív, dostáva štandardné vybavenie - kontaktné sosovky. V liste sa píše že tieto sosovky mu budú slúžiť ako rozhranie pre prácu s firemnými technológiami s ktorými príde v budúcnosti do kontaktu. Taktiež je tam varovanie že nasadenie môže krátkodobu spôsobiť bolesť ale že tá rýchlo pominie. Taktiež že tieto sosovky sa nemajú snažiť a ostávajú permanentne zafixované pre doživotné použitie. Preto je nutné sa pripraviť na drobný sok ktorý po nasadení príde.

Znovu sa píše ako sú radi že sa Martin stal ich novým zamestnancom a že po nasadení sosoviek a oznámení s ich technológiu mu bude v krátkom čase priradený prvý prípad.

Taktiež sú tam informácie o fakturácii a podobné nepodstatné veci.

Martin sa pozerá na sosovky a len podivne na ne pozrie a odloží ich znovu na stôl.

Pokračuje v popíjaní svojej kavičky a sledovaní ranných správ.

Strihá na Martina ako je po sprache a oblečený, pripravený vyraziť do nového dňa.

Na stole vidí krabicku kde sú kontaktné sosovky, vezme ju do ruky a pozerá na sosovky.

Hovorí si že to vyskúša. Možno toto je koniec celej tej srandy ktorú mu Kateryna nahukala do hlavy.

Ide teda do kúpeľne a pomalicky si ich nasadí. Chvilku zmurka, ako sa mu zaslzili oči a pozerá na seba v zrkadle.

436 MARTIN (cont'd)

Bože ja som debil že som na toto naletel.

Ha, vedel že je to blbosť. Cíti sa ako hlupák že na to naletel.

CLOSE UP:

Vidime makro ako lezi sosovka na Martinovom oku a vidime ako zo sosovky vystupuju drobne hacicke ktore sa zahaknu do Maritnovej sietnice a permanentne sa prichytia na jeho oci.

Martin sa zlaknne a od bolesti si chyta viecka. Na prvý pohľad zavzdycha od bolesti, ale je to z soku ktorý zaziva. Ma ruky na tvári a chráni si oči ako reflex. Po chvíľke ustupuje sok aj drobná bolesť. Martin má červené a zaslzené oči.

Preplachne si tvár aj oči, preminie si oči rukami, nahmata uterák a osuší si tvár. Po tom sa pozrie pred seba do zrkadla ktoré vyší nad umyvadlom.

Vidi že má červené oči, ale nie je to nič neobvyklé. Je v soku že čo sa to stalo keďže vidi normálne.

Ako na seba chvíľku pozera do zrkadla, zrazu v zrkadle vidi ako sa mu kontaktne sosovky rozsvietia na modro.

437 MARTIN (V.O.)

Co to kur...